

全国 2019 年 4 月高等教育自学考试

国际商务英语试题

课程代码:05844

请考生按规定用笔将所有试题的答案写在答题纸上。

注意事项:

1. 答题前,考生务必将自己的考试课程名称、姓名、准考证号用黑色字迹的签字笔或钢笔填写在答题纸规定的位置上。
2. 用黑色字迹的签字笔或钢笔将答案写在答题纸上,不能答在试题卷上。

I. Translate the following words and expressions from English into Chinese: 本大题共 10 小题,每小题 1 分,共 10 分。

1. FDI
2. common market
3. comparative advantage
4. EXW
5. trade protectionism
6. confirming bank
7. shipping advice
8. cargo insurance
9. international acquisition
10. anti-dumping

II. Translate the following words and expressions from Chinese into English: 本大题共 10 小题,每小题 1 分,共 10 分。

11. 购买力平价
12. 母公司
13. 进口关税
14. 还盘
15. 跟单汇票
16. 保兑信用证
17. 零库存

18. (汇率)间接标价

19. 长期资本

20. 特惠税

III. Match the words and expressions on the left with the explanations on the right; 本大题共

10 小题, 每小题 1 分, 共 10 分。

- | | |
|-----------------|---|
| 21. patent | a. to develop the use of, make the best use of |
| 22. mobility | b. a person to whom one owns money |
| 23. exploit | c. pay back to somebody for the expenses he has spent |
| 24. heading | d. that must be done |
| 25. creditors | e. very important |
| 26. reimburse | f. capacity that can move or be moved easily and quickly from place to place |
| 27. fundamental | g. recurring in cycles |
| 28. compulsory | h. category |
| 29. cyclical | i. make an agreement or a treaty officially valid by signing it |
| 30. ratify | j. a special right to an inventor to be the only person to make and sell, or to authorize others to make and sell a newly-invented machine or process |

IV. Make brief explanations of the following terms or give the full name of the abbreviation

in English; 本大题共 5 小题, 每小题 2 分, 共 10 分。

- 31. terms of trade
- 32. shipping marks
- 33. debtor
- 34. ad valorem duties
- 35. FOB

V. Answer the following questions in English; 本大题共 4 小题, 每小题 5 分, 共 20 分。

- 36. What are the major differences between counter purchase and buyback?
- 37. What is a draft? What are the relevant parties in relation to a draft?
- 38. Can you give an example to illustrate “insurable interest”?
- 39. What are the major factors that may influence the exchange rate?

VI. Translate the following into Chinese: 本大题共 2 小题, 第 40 小题 7 分, 第 41 小题 8 分, 共 15 分。

40. The most powerful institution of the EU is the Council of Ministers. It has the final say on all important matters. Decisions of the council are made by votes allocated to member countries on the basis of their size. Different ministers attend the council meetings depending on the matters discussed.
41. No matter whether business negotiation is conducted orally or by way of writing, transaction is considered concluded once an offer or a counter-offer is accepted. That is to say, a legitimate contract can be either in writer or oral form. In business practice, however, a written contract is generally prepared and signed as the proof of the agreement and as the basis for its execution.

VII. Translate the following into English: 本大题共 5 小题, 每小题 5 分, 共 25 分。

42. 跨国公司是由一个以上国家拥有、控制和经营资产的商业组织。
43. 选择权是指在特定的时间内按规定的价格购买或出售一种证券的权利。
44. 现代信用证在 19 世纪后半叶开始采用, 第一次世界大战后得到了实质性的发展。
45. 有形贸易指货物的进出口贸易, 而无形贸易涉及的是国家间的服务交换。
46. 世界贸易组织的主要目的是为了促进贸易自由、进一步减少贸易壁垒并建立更有效的贸易纠纷解决机制。